

现代汉语 副词阐释

XIANDAI HANYU FUCI CHANSHI

张谊生 著

XIANDAI HANYU FUCI CHANSHI

HY

商务印书馆

现代汉语

副词阐释

张谊生 著

XIANDAI HANYU FUCI CHANSHI



上海三联书店

图书在版编目(CIP)数据

现代汉语副词阐释/张谊生著. —上海:上海三联书店, 2017. 2
ISBN 978-7-5426-5764-0

I. ①现… II. ①张… III. ①现代汉语—副词—研究
IV. ①H146.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 282784 号

现代汉语副词阐释

著 者 / 张谊生

责任编辑 / 杜 鹃

装帧设计 / 鲁继德

监 制 / 李 敏

责任校对 / 张大伟

出版发行 / 上海三联书店

(201199) 中国上海市都市路 4855 号 2 座 10 楼

网 址 / www.sjpc1932.com

邮购电话 / 021-22895559

印 刷 / 上海叶大印务发展有限公司

版 次 / 2017 年 2 月第 1 版

印 次 / 2017 年 2 月第 1 次印刷

开 本 / 850 × 1168 1/32

字 数 / 240 千字

印 张 / 13.375

书 号 / ISBN 978-7-5426-5764-0/H · 63

定 价 / 45.00 元

敬启读者,如发现本书有印装质量问题,请与印刷厂联系 021-66019858

前 言

汉语副词研究的发展趋势与拓展方向

众所周知,汉语具有严格意义上的语法学,迄今还不到 120 年;而成系统、有创见的成果迭现,主要还是在改革开放以来的这段时期中。这 30 多年来,整个中华大地乃至海外华人社区都发生了天翻地覆的变化,语法研究包括虚词研究也发生了突飞猛进的变化,取得了一系列突破性的进展。然而,在取得成绩的同时也应该看到局限与不足,更应该明确未来应该前进的方向,尤其是需要认识存在的问题,知道当前应该亟需努力抓紧从事的研究课题。

笔者从 20 世纪 80 年代中开始研究汉语副词,在多个方面都作了努力与探索,取得了一点成绩,遇到了一些挫折,更积累了一系列经验。所以,希望通过认真的调查与总结,对这 30 年汉语副词研究的发展趋势、存在问题以及努力的方向,提出自己的看法。

一、汉语副词的基本特征与研究现状

众所周知,汉语是一种形态特征很不发达的分析性语言,许多在印欧语言中分别由各类实词的屈折形式承担的语法任务,

在汉语中往往要借助于助词、副词、语气词、标记词乃至方位词、趋向词等各种虚词和准虚词来完成。当然,汉语的介词、连词也承担了各种重要的语法任务,只是在其他语系的语言中也都有各具特色的介词、连词。就汉语副词自身的特点来看,尽管绝对数量并不很多,但功能和用法纷繁多样,不但使用范围广、频率高,而且,其内部各小类和成员之间个性突出、功能不一、用法多样、参差不齐,缺乏系统性和类推性。因此,要想全面深刻地揭示汉语语法规律,科学合理地阐释语法形式和语法意义之间对应或不对应的关系,就必须花大力气对汉语各类副词进行尽可能详尽透彻的研究。也正因为汉语副词具有如此重要的地位,所以,自从《马氏文通》以来,尤其是最近这30年多来,现代汉语副词一直是汉语语法研究的热点和重点。人们从不同的角度和层面、运用不同的理论和方法,对汉语副词的各个领域展开了多角度的研究,取得了多方面的创获。

综观整个汉语语法研究史,可以清楚地发现,自20世纪80年代初至今的30多年来,汉语副词的研究已经进入了一个全盛的时期。学者们发表了大量各具特色的副词研究论文与专著,其中相当一些成果不乏真知灼见。尤其是大多数研究已不再满足于对各类副词用法进行词典式的一条一条义项的描写,而是开始注意到这些语法意义之间的沟通,以建立起语法意义的网络系统;不仅仅是对个别副词做孤立的分析,而是开始注意到类聚副词或相关副词的综合与比较;不仅仅是单视角地就副词研究副词,而是多视角地把副词跟句法结构、语用功能乃至认知背景等都紧密地联系起来进行研究;也不仅仅是共时地、静态地对副词进行描写与分析,而且是历时地、动态地进行纵横互证的研究与探讨。20世纪80年代以来,汉语副词研究最重要的发展就是打破了传统观念的束缚,在理论上兼收并蓄,方法上博采众

长,可以说已经取得了突破性的进展,汉语副词研究更出现了欣欣向荣的繁荣景象。

就副词研究的具体成果而言,现代汉语副词研究著作主要有:张谊生《现代汉语副词研究》(2000/2014 修订)、周小兵、赵新《对外汉语教学中的副词研究》(2002)、张亚军《副词与限定描状功能》(2002)、张谊生《现代汉语副词探索》(2004)、齐春红《现代汉语语气副词研究》(2008)、杨德峰《面向对外汉语教学的副词定量研究》(2008)、张谊生《现代汉语副词分析》(2010)、史金生《现代汉语副词连用顺序和共现研究》(2011)、邹海清《现代汉语时间副词的功能研究》(2011)、季薇《现代汉语程度副词研究》(2011)、尹洪波《否定词与副词共现句法语义研究》(2011)、高顺全《多义副词的语法化顺序和习得顺序研究》(2012)、张则顺《现代汉语确信副词研究》(2015)等。古代汉语、近代汉语副词研究专著则主要有:唐贤清《〈朱子语类〉副词研究》(2004)、杨荣祥《近代汉语副词研究》(2005)、葛佳才《东汉副词系统研究》(2005)、陈群《近代汉语程度副词研究》(2006)、高育花《中古汉语副词研究》(2007)、许伟东《〈高僧传〉时间副词研究》(2008)等。至于发表在专业杂志、学术期刊与各种集刊中的副词研究论文,包括硕、博士论文,更是多到难以计数。此外,姜汇川等曾经编写了《现代汉语副词分类实用词典》(1989),岑玉珍则编写了《北大版学习词典:汉语副词词典》(2013),为研究副词提供了资料收集的方便。

从另一个角度看,语言是一种动态的过程,而不是一种静态的定式,作为汉语概念与情态表达的基本手段之一的副词,自然也不例外,必然会始终处于不断的变化之中,只是不同历史时期变化的方式、速度和作用、结果有所不同而已。进入新时期以来,随着社会生活和科学技术的迅速发展,当代汉语在词汇、语

法、语用乃至语音等各个层面都发生了深刻的变化。与新词新语的不断产生不同,语法变化尤其是虚词变化,相对隐蔽、缓慢而不易察觉,因而很容易被忽视。所以,这些年来研究新词新语的论著很多,研究当代副词变异的论著就很少。其实,语言传播的方式已发生了重大改变,特别是网络交际的大众化和普及化,使得大量特殊的甚至临时的语用手法能够迅速在语言交际中被模仿类推而广为接受,从而导致了汉语表达方式的革新与改进,不少副词的用法也发生了较大的改变,经过一段时间积累,一些细微的变化就会从量变转向质变。如果仔细比较一下 30 年前后的副词用法,就可以清楚地看到,当代汉语副词在性质与范围、功能和特征、作用与功效、发展和趋势等各方面,都已发生了十分深刻的变化。尤其是进入新世纪以来的最近 16 年来,当代汉语副词的发展呈现出一系列与以往不同的特点。这些年来,语法学者在研究副词用法和探索副词演化时,尽管也曾不同程度地涉及到当代汉语副词的发展与变化,其中有些个案分析还十分深入,但是,有意识地对当代副词的发展趋势和演化规律进行成系统的、多角度的考察与研究,迄今还比较少见。

经过深入调查与多方比较,当代汉语副词至少在以下四个方面发生了显著的变化:a. 语法功能的扩展化和中和化;b. 表达作用的细化、转化和主观化;c. 常用副词的构式化与标记化;d. 新兴副词产生与流行的快捷化与简易化。然而,目前出版的虚词词典、撰写的语法论著,乃至各种通行的对内、对外汉语教材,所涉及到的副词部分大都是按照以往的观察编写的,还较少反映那些已经或正在变化的现象、用法和规律。这种状况对于当前汉语副词的研究、教学和应用,都是不相适应的。有鉴于此,下面力求从多个角度切入,对当代汉语副词的基本特征,尤其是副词研究的理论与方法作一概要的介绍与分析。主要根据

汉语副词的基本特点,从不同的侧面切入分析当代汉语副词的性质与特征、规律与作用、动因与机制,着重对那些比较有代表性的、具有一定典型意义的副词变异现象,作出一系列介绍与阐释。通过具体实例分析,尽可能地揭示当代汉语副词的研究方法与当前课题,为广大的副词研究工作者,尤其是为广大的语言学研究生探究汉语副词提供参考。

二、汉语副词研究的理论与方法阐释

下面介绍一下这些年来汉语副词研究发展过程中广泛采用的研究理论与方法。

1. 语法化理论与汉语副词研究。Hopper & Traugott (1993) 将语法化 (grammaticalization) 定义为: 词汇条目和句法结构在一定的语言环境中所形成的表达语法功能的过程, 同时也是这些语言成分一旦语法化之后继续发展出新的语法功能的过程。与印欧语系语言不同, 汉语词汇条目和句法结构语法化成为语法词或附着词之后不是演变成屈折词缀, 而是跟毗邻词项融合成一个新的词汇项。比如, 导致汉语联合短语“极尽”语法化进而副词化的动因, 就是随着“极尽 + VP”语义重心的后移, 结构关系逐渐由述宾转化为状中, 发展到例(4), 就彻底副词化了。例如:

(1) 而今已定下日子了, 我与你就是无夜不会, 也只得两月多, 有限的了。当与你极尽欢娱而死, 无所遗恨。(《初刻拍案惊奇·通闺闼坚心灯火 闹囹圄捷报旗铃》)

(2) 这时宾主极尽欢娱, 忽然空中又飞下一双翡翠之盘, 盘上盛着一个桃子, 光明洞澈, 仿佛水晶所做。(《上古秘史》137 回)

(3) 原来这天是哈萨克人的一个节日,青年男女聚在火堆之旁,跳舞唱歌,极尽欢乐。(金庸《白马啸西风》)

(4) 脸擦干净了,杨过又把头埋到小龙女的怀中,小龙女抚摸着杨过的头发,神情极尽温柔,极尽呵护,极尽幸福。(《电视剧〈神雕侠侣〉分集截图及评论》2007-09-30 三百六十度)

汉语中的副词等大都是来自原实词或短语的虚化。如“极、最、只、仅、也、还、再、又、已经、正在、马上”的副词化,都与语法化密切相关。总之,通过运用语法化理论与方法,现、当代汉语的副词研究已取得了突飞猛进的发展。

2. 主观化理论与汉语副词研究。副词语法功能中,必然会涉及主观化。主观性(subjectivity)是指语言表达的过程中或多或少总是含有说话人自我的表现成分,而主观化是为了表现这种主观性而呈现出来的相应结构形式或经历相应的演变过程。也就是说,说话人在说出一段话的同时,会有意无意地顺带表明自己对这段话的立场、态度和感情,从而留下自我的印记。比如“没”从动词虚化为副词,由于受到主观表达的制约逐渐转化成为主观减量标记(张谊生 2006)。例如:

(5) 及至上了楼,要了菜,喝上酒,口味倒也罢了,就只喝了没两盅酒,我就坐不住了。(《儿女英雄传》第32回)

(6) 家缘渐渐地长,铺里用一个主管,两个当直,两个养娘。没两年,一个家计甚是次第,依先做了胡员外。(《三遂平妖传》第3回)

(7) 舅舅就在这里,眼睛睁望着,不能接触,多么别扭呀!走了没两步,朱延年跳过前面人,走到徐守仁的背后,

一边走着,一边小声地问:“你怎么也来了?”(周而复《上海的早晨》)

(8) 这个方言太郎自称是一半的一半,父本中国母本东洋。所以日本中国的猫匪全知道,满口的北京土话连我都听着不明白,没两下子就被他哨晕了。(王朔《玩儿的就是心跳》)

前两个“没”还具有一定的否定功能,后两个“没”基本上只有主观评注功能了,原来的语义真值否定功能,基本上就消失了。同样,副词中评注性副词的形成,既是语法化过程,也经历了主观化,所以,主观化理论对于评注性副词和语气词主观性功能获得的解释,具有不可替代的作用。总之,主观化研究现在已经发展为汉语副词研究最为重要的领域之一。

3. 词汇化理论与汉语副词研究。词汇化(lexicalization)分共时与历时,这里主要指的是历时词汇化,其中跨层结构的词汇化,更为值得关注。跨层结构的词汇化就是指词汇化过程开始之时,两个成分之间不具有直接成分关系,如“与否、的话、加以、罢了、因而、从而、及其、与其”等。严格地讲,实词词汇化一般只是增加词库的成员,与语法化关系不大,而副词词汇化,尤其是由实而虚的词汇化与语法化重合、交叉,比如程度副词“极其”的形成,就是跨层词汇化进而副词化的结果(张谊生 2007)。例如:

(9) 臣窃惟太宗命忠献王及庄、武二太子之伐宋,初至汴京而回,忠献再往,极其智巧,胁之以威,诱之以术,夕虑朝行,谋终谨始。(金张师颜《南迁录》26)

(10) 今人于饮食动使之物,日极其精巧。(《朱子语

类》卷八·学二)

(11) 左右列二金甲神人,一持钟,一持铃,夜则神人按更自敲,极其灵巧,皆前朝所未有。(明徐文长(托名)《英烈传》第1回)

(12) 其间服玩衣饰之类,都用众宝嵌成,极其精巧,疑为鬼工,非人力所能造作的。(清褚人获《隋唐演义》第84回)

首句的“极其智巧”还是动宾关系,表示“竭尽他自己的智谋和机巧”;次句的“极其精巧”也应该是动宾式的,“日”是状语,意谓“日益使之达到精巧”;末句的“极其精巧”已经是偏正式的了,表示“非常精巧、极为精巧”;第三句则处于两可、两难之间,既可以分析为动宾关系,深层含义是“尽力表现神人的灵巧”,也可以分析为偏正关系,直接理解为“非常灵巧、极为灵巧”,表明这个“极其”正处在由跨层连用向副词转化的过程中。总之,汉语副词的双音化趋势,导致有相当一些句法成分在词汇化的过程中同时也逐渐虚化了。

4. 构式化理论与汉语副词研究。构式(construction)语法是由 Adele E Goldberg 在 20 世纪 90 年代提出来的语法理论,Goldberg(1995)对构式的定义为:C 是一个构式,当且仅当 C 作为一个形式和意义的匹配体(Fi, Si)时,且 C 的形式(Fi)或意义(Si)的某些方面不能从 C 的构成成分或其他先前已有的构式中得到完全预测。也就是说,构式(习语或句式等)有其自身独立于组成成分的整体意义,这个整体意义是无法从组成成分或另外的先前已有句式推导出来的——“整体大于部分之和”,“ $1 + 1 > 2$ ”。之后,Goldberg(2006)对构式的概念作了一定的修订,突出了形式和功能的匹配,并且强调指出,所有层面的语法分析

都涉及构式：构式就是形式与语义或话语功能的匹配体，包括词素、词、习语，部分词汇填充和完整概括的短语模式。运用构式语法来研究汉语副词开始被学者所关注。其实，汉语副词作为句法构件所构成的构式，也都可以用构式语法来加以分析。所以，从构式化的角度探讨汉语结构与副词的进一步发展与演化，具有得天独厚的优势。比如，由评注性副词“也、真是”构成的感叹句“也真是X了”，近来已成为一个非常流行的构式。例如：

(13) 走在水边上简直就像是在梦中仙境一般，呼国庆醉了，他真是醉了！（李佩甫《羊的门》）

(14) 订到票的那一刻，也真是醉了！起了一大早，正在北京某家国企实习的雷雨橙终于买到了回家的火车票。（《春运火车票多车次暂停购买抢票大战变“屯票大战”》2014-12-08《北京日报》）

(15) 为了一个节目缝了二十二针也真是够了，还好你是男演员，我能说等你好了，咱们打一架吧！（《范冰冰私照美哭网友疑似承认恋情》2014-11-22 河北新闻网）

(16) 为不耽误学生学习时间，李老师举着手机电筒为同学们讲古代汉语，此举引来各方点赞，同学赞誉他为“长师最敬业老师”，网友惊呼这么任性坚持的老师也真是“蛮拼的”！（《盘点奇葩度爆表的老师 57 岁教师爬墙修黑板》2015-01-20 华龙网）

首句“真是醉了”还不是构式，后面三句“也真是X了/的”都已典型的流行构式了。再比如，“被”在长期演化过程中先是依次降格，从名词转化为动词进而虚化为介词再悬空成为被动标记与构词语素，在新时期又进一步形成了新的“被”字构式（施

春宏 2013)。

5. 标记化理论与汉语副词研究。所谓标记化,这里不是指语言分析中有标记与无标记对立关系的标记(marked)理论现象,而是指副词进一步虚化逐渐凝固成为小品词(particle)、标记词。比如前面分析“没、不、好”的主观化,其演化结果就是副词的标记化。例如:

(17) 不几天,这位监督却自己被人剪去辫子逃走了。
(鲁迅《藤野先生》)

(18) 我早年在一本旧书中读到嘉庆皇帝如何杀戮一个在圆明园试图向他动刀的厨师的具体记述,好几天都吃不下饭。(余秋雨《文化苦旅》)

(19) 中国的猫全知道,满口的北京土话连我都听着不明白,没两下子就被他哨晕了。(王朔《我的千岁寒》)

(20) 跌撞撞地在宫内绕圈,绕了千百转,摔了好几跤,又要他执牛尾表演,做各种动作。(余秋雨《文化苦旅》)

上面诸例中的“不、没”都是主观减量标记,而“好”则是主观增量标记。总之,在现代汉语中由于语言表达的主观化,结果导致副词“没、不、好”都成了主观量标记了。

6. 元语言理论与汉语副词研究。“元语言”(meta-language)这一概念来自现代逻辑学和语言哲学。塔斯基(Alfred Tarski)赋予其特定含义,“元X”就是“关于X的X”。客体层面是关于客观对象的表述,而元层面是关于语言表述的描述。表述客观事物或现象的语言是对象语言、基本语言(primary language),而对这些表述客观事实的对象语言、基本语言进行称说、加工、调节的语言就是工具语言、元语言。基本语

言是说明或表述命题的语言,元语言是指用于说明或评注基本语言的语言。元语言有四种基本作用:标记话题结构;组织会话话论;评价命题论点;沟通交际渠道。汉语中的一些插入语、关联词语具有相对丰富的元语用法,尤其是汉语评注性副词,更具有各种元语用法,主要涉及标记作用、评价作用和关联作用等。比如“就”的评注功能的形成,就是元语化的结果。例如:

(21) 高鸟已散,良弓将藏;狡兔已尽,良犬就烹。
(《吴越春秋·勾践》)

(22) 君径至市,入门数十步,当有一人卖新鞭者,便就买还,以悬此树。(干宝《搜神记》)

时间副词“就”形成以后,在表示时间的同时,又出现了限定范围的用法。例如:

(23) 若就自家杜撰,更不学,更不问,便已是凡下了。
(《朱子语类》第121卷)

(24) 真容既已描就了,就在这里烧些香纸,奠些酒饭,拜别了公婆出去。(高明《琵琶记》)

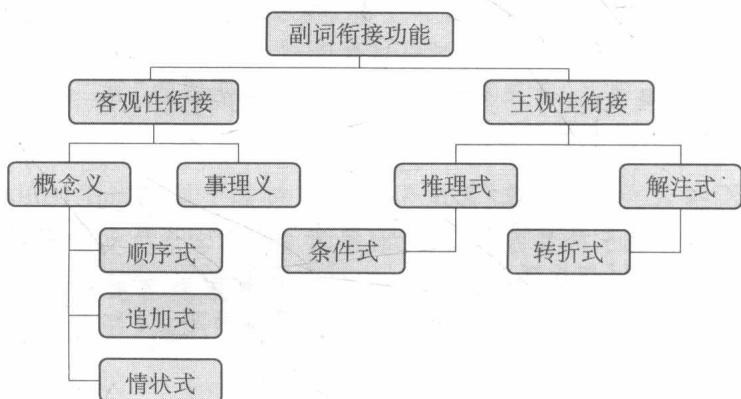
在此基础上,在主观化的作用下,表示范围的“就”又引申出表强调的评注性用法。例如:

(25) 我如今来到庄上,就在这芭棚下,放下这药箱。
(纪君祥《赵氏孤儿》)

(26) 小生特来拜望母亲,就问这亲事。(郑光祖《倩女离魂》)

至此,动词“就”先虚化为副词“就”,再进一步虚化,由表时间、范围一直到转向了“不涉及话题内容的话语部分”——表示说话人对某种客观情况的主观态度;于是,副词“就”的强调主观情态的元语用法终于形成了(张谊生 2000)。总之,副词的元语用法几乎都是在语法化过程中,在副词的人际功能或篇章功能中进一步加强的基础上形成的。

7. 语义地图模型与汉语副词研究。语义图模型(semantic map model)是近年来语言类型学和认知语义学广泛使用的一种重要的语义分析方法,构建语义地图模型的主要目标是通过直观的图形揭示人类语言多功能模式的变异方式与相关特征,阐释不同的多功能模式背后的条理性与规律性。语义地图分析还可以有效地区分语素的多义性和同音性,可以直观地呈现不同功能之间的亲疏、远近关系,可以在一定程度上描写语言变化的相应途径。比如,副词的语篇衔接功能包括客观性衔接与主观性衔接,前者涉及交际过程中的各种事理因素,包括顺序、追加、情状等;后者体现发话人在特定交际语境中的主观认识,涉及到推理、解注、条件、转折等(张谊生 1996)。如果用语义图表示,就显得更加清楚直观:



毋庸讳言,运用语义地图模型来研究汉语副词的功能与用法、形成与演化还处在起步阶段;不过,从已有成果所解决的问题,提供的研究思路来看,相信会有很大的前景。

8. 附缀化理论与汉语副词研究。附缀(*clitic*)指失去语音独立性,必须依附于一个独立的词,但句法上仍有词的地位(而非词内语素)的词,又被称为“语缀、附着词、词组尾”等。“附缀”这一概念现在还较少为国内语法学界所提及,实际上却是一种广泛存在于人类语言的语音-语法现象。附缀是附缀化操作的产物,附缀化(*cliticization*)是一种不同于一般句法操作,造成句法和语音某种程度的不同步,使一个句法上尚有词的地位的成分在语音上依附于宿主,经常造成句法与语音的错配。对于附缀的认定,基本原则是句法从严;语音从宽。句法上重点确认那些涉及语序改变、结构错配以及有明显语音脱落的现象为附缀。比如,一些跨层结构词汇化所形成的副词,像“极其”中的“其”,其词汇化过程,从代词附缀化的角度来看,其实最后也都经历从附缀化到词缀化的过程。例如:

(27) 峻于枢密院起厅事,极其华侈,邀太祖临幸,赐予甚厚。(宋·欧阳修《新五代史·王峻传》)

(28) 臣窃惟太宗命忠献王及庄、武二太子之伐宋,初至汴京而回,忠献再往,极其智巧,胁之以威,诱之以术,夕虑朝行,谋终谨始。(金·张师颜《南迁录》)

(29) 时庄公在位二十四年,年已三十有七岁矣。意欲取悦齐女,凡事极其奢侈。(余邵鱼《东周列国志》第19回)

(30) 自此日夜辛勤,帮家过活,奉侍刘公夫妇,极其尽礼孝敬。(《醒世恒言·刘小官雌雄兄弟》)

上面诸句“极其”的“其”都已经由指示代词向后附缀转化,后两个接近于后词缀了。总之,从附缀的角度来重新审视一些副词的形成,相比以往研究会揭示更多的不为所知的现象和原因。

三、汉语副词研究存在的问题与拓展的方向

毋庸讳言,副词研究还存在不少问题和不足。下面主要从宏观的角度,对当前副词研究的不足,尤其是值得进一步拓展的方面,提出个人的一点看法。主要表现为八个方面:

1. 迄今为止,汉语副词研究,微观的单个副词的研究以及对比研究比较详尽,宏观的整个类别的探讨和理论总结相对简单。这是因为汉语副词主要都是表示语法意义的功能词,个性强于共性。个体分析易,整体探讨难。但是,如果站在一定的理论高度,具有类型学的视野,对于汉语副词各次类的整体性特点,还是可以展开研究,取得更有价值的成果的。

2. 对副词本身的意义和用法的描写相当深入细致,而结合副词的格式与构式的分析还略嫌零散薄弱。众所周知,副词本身的用法相对灵活、多样,要想深刻、透彻地揭示汉语副词的各种用法及其规律,在相当程度上,必须依托副词及其运用的句式和格式,尤其是一系列带有明显标记特色的副词,更是如此。当然,须要避免另一种倾向,那就是将句式、构式乃至特定语境中体现的语义甚至语用义,硬归到某个或某些副词身上。

3. 表层现象和具体义项的归纳分析仍然居多,深层关系和内在联系的探索和解释稍显不足。副词的形成与发展、使用与限制,有许多现象只是一种表面的情况,具体用法的说明当然很有必要,但是要想深刻揭示其内在演化的规律、使用的特点,就必须深入表层现象的背后,多角度地运用有效的语言理论与方法,揭示汉语副词各种用法的内在规律。